



East Bay Naturalization Collaborative
HELPING PEOPLE BECOME CITIZENS



Trở Thành Công Dân Mỹ

Được Miễn Phí – Sự Giúp Đỡ
Điền Đơn và Xin Miễn Lệ Phí Nộp Đơn

Ngày 15 tháng 9 năm 2018

10:00 AM – 2:00 PM

San Leandro Senior Community Center
13909 E 14th St. San
Leandro CA 94578

Xin đến nhận sự giúp đỡ miễn phí sau đây:

- Tìm hiểu về quá trình thi nhập tịch
- Tình trạng hợp lệ của quý vị
- Điền đơn và chuẩn bị những tài liệu cần thiết trong quá trình nhập tịch
- Có luật sư di trú, hoặc những người đại diện pháp lý kiểm tra lại đơn nhập tịch của quý vị

Xin quý vị lên mạng để đăng ký, hoặc gọi số điện thoại sau đây:

(510) 251-2846
(API Legal Outreach)

www.ebnatz.org

Được tài trợ bởi Alameda County Supervisor
**Wilma Chan, the city of San Leandro and
the East Bay Naturalization Collaborative.**



East Bay Sanctuary Covenant



Tài Liệu Cần Mang Theo:

- 2 bản copy thẻ xanh của quý vị (trước và sau)
- Liệt kê các địa chỉ nhà, nơi việc làm và trường học của quý vị trong 5 năm vừa qua, và ngày bắt đầu và ngày kết thúc của mỗi nơi. **Xem mặt sau →**
- Liệt kê khai tất cả những ngày quý vị rời khỏi nước Mỹ trong 5 năm vừa qua, và ngày tháng năm đi và trở về. **Xem mặt sau →**
- Nếu quý vị có vợ hoặc chồng hiện tại: Liệt kê khai tên tuổi đầy đủ của vợ hoặc chồng của quý vị, số thẻ xanh (A #), ngày và nơi nhập tịch, và địa chỉ hiện tại.
- Liệt kê khai tất cả cuộc hôn nhân trước của quý vị và tất cả cuộc hôn nhân trước của vợ hoặc chồng hiện tại, bao gồm cả ngày kết hôn, ngày kết thúc của cuộc hôn nhân, và tại sao cuộc hôn nhân được kết thúc.
- Nếu quý vị có bất cứ con cái nào (con ruột, con riêng, con nuôi, vv): tên đầy đủ, ngày tháng năm sinh, số thẻ xanh (A #), và địa chỉ hiện

tại. **Xem mặt sau →**

- Nếu quý vị đã từng bị bắt giữ hoặc bị kết án: Mang theo tất cả giấy tờ tòa án và hồ sơ cảnh sát, trong đó có lý do quý vị bị bắt giữ và/ hoặc bị kết án, ngày tháng, và kết quả, ngay cả trong trường hợp không bị truy tố hoặc hồ sơ đã được xóa bỏ.
- Lệ phí của đơn xin nhập tịch: đem theo chi phiếu hoặc money order, \$725, để trả cho "Department of Homeland Security" (nếu quý vị 75 tuổi trở lên, lệ phí là \$640). Nếu quý vị đủ điều kiện để được xin miễn lệ phí*, QUÝ VỊ KHÔNG PHẢI ĐÓNG LỆ PHÍ cho Sở Di Trú.
- *Xin Miễn Lệ Phí: đem theo tài liệu chứng minh thu nhập của hộ gia đình của quý vị là thấp, như check trả lương, giấy khai thuế năm 2013, W-2, và/ hoặc những giấy tờ chứng minh quý vị hoặc một người trong gia đình đang hưởng trợ cấp xã hội như SSI, IHSS, Medi-Cal, tem phiếu thực phẩm (Food Stamps) / CalFresh, WIC, CalWorks, hỗ trợ tiền mặt, vv.

Our naturalization services are supported by the generosity of the following foundations:

Evelyn & Walter Haas Jr. Fund
Y & H Soda Foundation
Van Löben Sels/ RembeRock Foundation
Zellerbach Family Foundation



ĐỂ CHÚNG TÔI CÓ THỂ ĐIỀN ĐƠN HOÀN TOÀN CHO QUÝ VỊ, XIN QUÝ VỊ CHUẨN BỊ ĐẦY ĐỦ NHỮNG CHI TIẾT CẦN THIẾT.

LIST OF HOME ADDRESSES—Where have you lived in the last five years? Begin with where you live now.
(Địa chỉ nhà của quý vị trong 5 năm qua)

Street Number and Name, Apartment, City, State, Zip Code and Country	Dates (mm/dd/yyyy)	
	From	To
		PRESENT

LIST OF EMPLOYMENT & SCHOOL—Where have you worked or studied in the last 5 years?
(nơi việc làm và trường học của quý vị trong 5 năm vừa qua.)

Employer or School Name	Employer or School Address (Street, City and State)	Dates (mm/dd/yyyy)		Your Occupation
		From	To	
			PRESENT	

LIST OF TRIPS OUTSIDE OF USA—List all trips of 24 hours or more that you have taken outside of the U.S. since becoming a Lawful Permanent Resident. (Begin with the most recent trip).
(Liệt kê khai tất cả những ngày quý vị rời khỏi nước Mỹ trong 5 năm vừa qua, và ngày tháng năm đi và trở về.)

Date Left USA	Date Returned to USA	Did Trip Last 6 Months or More?		Countries to Which You Traveled	Total Days Out of USA
		Yes	No		
		Yes	No		
		Yes	No		
		Yes	No		
		Yes	No		
		Yes	No		

INFORMATION ABOUT YOUR CHILDREN. (Các chi tiết về con cái của quý vị)

Full Name of Son or Daughter	Date of Birth (mm/dd/yyyy)	Green Card Number	Country of birth	Current Address
		A#		
		A#		
		A#		
		A#		
		A#		